### **BELGISCHE SENAAT**

### **ZITTING 1992-1993**

2 FEBRUARI 1993

### HERZIENING VAN DE GRONDWET

# Herziening van artikel 41 van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht, zie «Belgisch Staatsblad» nr. 206 van 18 oktober 1991)

## AMENDEMENTEN VAN DE HEER de DONNEA

### Enig artikel

In § 5, eerste lid, van het voorgestelde artikel 41, tussen het woord «Senaat» en het woord «regelt» in te voegen de woorden «en met in beide vergaderingen evenveel leden van elke taalgroep».

### Verantwoording

Aangezien de commissie een overlegorgaan is, moet zij in alle opzichten, ook wat taal betreft, paritair samengesteld zijn. Het valt immers niet uit te sluiten dat de conflicten waarvan zij kennis zal moeten nemen van communautaire aard zijn of een communautaire inslag hebben.

Het amendement stelt dus een dubbele taalpariteit in:

— in beide Kamers die hun leden naar de Commissie zullen afvaardigen;

### R. A 15533

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

100-19/1° (B.Z. 1991-1992); Voorstel van de heer Moureaux c.s.

2º (B.Z. 1991-1992): Verslag.

3° tot 14° (B.Z. 1991-1992): Amendementen.

### SENAT DE BELGIQUE

### **SESSION DE 1992-1993**

**2 FEVRIER 1993** 

### REVISION DE LA CONSTITUTION

# Révision de l'article 41 de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif, voir le «Moniteur belge» nº 206 du 18 octobre 1991)

## AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. de DONNEA

### Article unique

Au § 5, premier alinéa, de l'article 41 proposé, après les mots « de la Chambre des Représentants et du Sénat », ajouter les mots « et comportant un même nombre de membres de chaque groupe linguistique pour chacune des deux assemblées ».

### Justification

La commission étant un organe de concertation, il s'impose qu'elle soit de composition paritaire à tous points de vue, y compris linguistique. Rien n'indique en effet que les conflits dont elle aura à connaître ne seront pas d'ordre ou ne comporteront pas de considérations de type communautaire.

La parité linguistique prévue par l'amendement est double; elle doit exister:

— au niveau de chacune des assemblées qui délégueront leurs membres;

### R. A 15533

Voir:

#### Documents du Sénat:

100-19/1° (S.E. 1991-1992): Proposition de M. Moureaux et consorts.

2º (S.E. 1991-1992): Rapport.

3º à 14º (S.E. 1991-1992): Amendements.

- bijgevolg ook binnen de overlegcommissie zelf.

### Subsidiair:

In § 5, eerste lid, van het voorgestelde artikel 41, tussen het woord «Senaat» en het woord «regel» in te voegen de woorden «en met evenveel leden van elke taalgroep».

### Verantwoording

Zelfde verantwoording als voor het hoofdamendement, met dien verstande dat er alleen taalpariteit moet zijn binnen de overlegcommissie zelf, en niet meer in elke vergadering. — et, dès lors, au niveau global de la commission de concertation.

### Subsidiairement:

Au § 5, premier alinéa, de l'article 41 proposé, après les mots « de la Chambre des Représentants et du Sénat », ajouter les mots « et comportant un même nombre de membres de chaque groupe linguistique ».

#### Justification

Même justification que pour l'amendement principal, à la seule différence que la parité linguistique ne doit être réalisée qu'au sein de la commission de concertation elle-même, et non plus au sein des délégués de chacune des assemblées.

François-Xavier de DONNEA.